

РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу магистра лингвистики " Языковые средства выражения категории интенсивности в малой прозе Л. Улицкой»

студентки кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания

Ли Чан

Выпускная квалификационная работа, выполненная Ли Чан, представляет собой исследование, посвященное языковым средствам оценочных суждений, входящих в функционально-семантическое поле интенсивности. Материалом исследования были выбраны тексты рассказов одного из самых известных современных прозаиков - Л. Улицкой. Обращение к языку современных писателей помогает понимать не только художественные особенности стиля того или иного автора, но и активные изменения, которые происходят в русском языке в настоящее время, что, несомненно, определяет актуальность исследования. Выбор темы мотивирован также и отсутствием работ, посвященных комплексному изучению средств выражения интенсивности в современной прозе и, в частности, в прозе Л. Улицкой. Знакомство студентов-инофонов с современной русской литературой позволяет лучше узнать культуру и язык страны изучаемого языка. Однако именно тексты современных авторов вызывают наибольшие трудности при обучении русскому языку как неродному. Таким образом, данное исследование имеет не только теоретическую, но и практическую значимость.

Ли Чан поставила перед собой интересную с практической точки зрения задачу: определить разноуровневые средства выражения категории интенсивности и специфику их реализации в текстах малой прозы Л. Улицкой, с чем, по нашему мнению, успешно справилась.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы, состоящего из 50 наименований, 11 словарей.

В первой главе «Теоретические основы и принципы исследования категории интенсивности» автор демонстрирует хорошую теоретическую подготовку, рассматривает различные точки зрения на понятие категории интенсивности в современной лингвистике, подробно описывает разноуровневые языковые средства выражения исследуемой категории. Ли Чан, опираясь на классические и современные лингвистические исследования, посвященные категории интенсивности, убедительно обосновывает свою позицию, опирающуюся на взаимодействие категорий экспрессивности и интенсивности.

Вторая глава исследования посвящена описанию и анализу языковых средств разных уровней современного русского языка в текстах рассказов Л. Улицкой. Несомненным достоинством этой части работы можно назвать предпринятый автором комплексный анализ всех уровней категории интенсивности. Ли Чан подробно описывает не только лексические интенсификаты, но и подробно останавливается на словообразовательных и синтаксических средствах усиления признака. Хотелось бы отметить и заслуживающие внимания наблюдения об экспрессивной функции составных прилагательных-интенсивов в текстах малой прозы Л. Улицкой. Ли Чан убедительно доказывает, что именно прилагательные, имеющие значение усиления признака, являются отличительной чертой идиостиля Л. Улицкой.

В заключении сформулированы основные итоги исследования, объединяющие содержание двух глав. Магистрантка приходит к обобщающему выводу о закономерности употребления в малой прозе Л.Улицкой языковых средств категории интенсивности, поскольку именно они являются ярким стилистическим приёмом текстов данного автора.

Работа обладает практической значимостью, поскольку ее результаты и языковой материал могут использоваться в курсах по разговорному синтаксису, стилистике и межкультурной коммуникации.

Однако, несмотря на все достоинства работы, хотелось бы обратить внимание ее автора на следующие недочеты:

1. в параграфе 2.3 представлено несколько определений понятия «идиостиль автора». Не понятно, какая точка зрения на данное понятие отвечает представлениям диссертантки, является для нее наиболее близкой и берется за отправную в исследовании;
2. в заключении работы написано, что «в качестве доминирующих языковых средств интенсивности выступают лексические средства», но нигде нет данных, подтверждающих сделанный вывод. Только на стр. 81 есть упоминание о количестве фразеологизмов (5%) и элативов (около 20%) из общего числа примеров.

Высказанные замечания не свидетельствуют о каких-либо существенных недостатках в работе, а содержание работы и выводы не вызывают возражений.

Проверка на текстовые заимствования программой SafeAssign выявила 32% текстовых совпадений. В результате анализа протокола проверки было установлено, что факты недобросовестного заимствования (плагиата) отсутствуют, так как отмеченные текстовые

совпадения представляют собой: а) общеупотребительные фразы научной речи; б) корректно оформленные цитаты из научной литературы и источников иллюстративного материала; в) имена ученых, библиографические описания публикаций; г) элементы цифровой нумерации.

Работа соответствует всем требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам магистров, и заслуживает положительной оценки.

Зав кафедрой русского
языка ПГУПС,
к.филол.н., доцент

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Л. В. Политова', written in a cursive style.

Политова Л. В.